



Зарегистрировано и внесено в  
государственный реестр соглашений  
№ 176 от 20.09.19

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Свердловской области (Российская Федерация)**  
**и Хокимиятом Наманганской области (Республика Узбекистан)**  
**о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической,**  
**гуманитарной и иных сферах**

Правительство Свердловской области (Российская Федерация) и Хокимият Наманганской области (Республика Узбекистан), именуемые в дальнейшем «Стороны»,

руководствуясь Договором о стратегическом партнерстве между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан от 16 июня 2004 года, Договором о союзнических отношениях между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан от 14 ноября 2005 года, Соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Узбекистан о содействии межрегиональному сотрудничеству от 5 апреля 2017 года,

признавая необходимость полномасштабного развития торгово-экономических, научно-технических, культурно-гуманитарных и других сфер сотрудничества между Сторонами,

принимая во внимание традиции добрососедства и доверия в отношениях народов Российской Федерации и Республики Узбекистан,

отмечая практическую значимость и потенциал межрегионального сотрудничества в развитии и углублении исторически сложившихся связей,

учитывая взаимную заинтересованность в дальнейшем углублении и расширении двустороннего взаимовыгодного сотрудничества между регионами,

стремясь эффективнее использовать имеющийся экономический, промышленный, инвестиционный и туристический потенциал и создавать благоприятные условия для углубления рыночных отношений между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территории Свердловской области (Российская Федерация) и Наманганской области (Республика Узбекистан) (далее – «хозяйствующие субъекты»),

будучи уверенными в том, что сотрудничество между Сторонами откроет новые возможности для развития двух регионов,

исходя из необходимости эффективного использования финансовых, промышленных, инвестиционных, интеллектуальных, культурных возможностей на основе равноправного партнерства и взаимной выгоды,

согласились о нижеследующем:

### Статья 1

Стороны осуществляют сотрудничество в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Узбекистан, международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Республика Узбекистан, а также настоящим Соглашением.

## Статья 2

В целях создания условий для дальнейшего развития экономики Свердловской области (Российская Федерация) и Наманганской области (Республика Узбекистан) Стороны в пределах своей компетенции будут осуществлять и способствовать расширению долгосрочных партнерских связей и сотрудничеству хозяйствующих субъектов.

## Статья 3

Стороны в пределах своей компетенции создают благоприятные условия для развития сотрудничества по следующим направлениям:

- промышленность и торговля;
- наука и техника, образование;
- культура и искусство;
- туризм, спорт и молодежная политика.

Сотрудничество осуществляется в сфере научно-технических исследований, развития технологий, создания совместных предприятий с участием иностранных инвестиций (в т.ч. с российским или узбекским капиталом соответственно) на территории Свердловской области (Российская Федерация) и Наманганской области (Республика Узбекистан).

Указанные проекты осуществляются по соглашению между хозяйствующими субъектами.

## Статья 4

Экономические связи осуществляются хозяйствующими субъектами на основе соответствующих контрактов (договоров).

Ответственность за выполнение указанных контрактов (договоров) несут заключившие их хозяйствующие субъекты.

Стороны оказывают содействие в сохранении и расширении прямых связей между хозяйствующими субъектами.

## Статья 5

Стороны содействуют развитию прямых партнерских связей между заинтересованными организациями, осуществляющими образовательную деятельность государств Сторон, в том числе по вопросам разработки и реализации совместных образовательных программ высшего образования, академических обменов обучающимися, научно-педагогическими работниками, организации и проведения совместных семинаров, симпозиумов, конференций, выставок и других встреч, а также обмена учебно-методическими материалами, периодическими изданиями и литературой.



### Статья 6

Стороны содействуют развитию сотрудничества и прямых контактов между театрами, библиотеками, музеями, молодежными организациями, творческими союзами, ассоциациями Свердловской области (Российская Федерация) и Наманганской области (Республика Узбекистан).

### Статья 7

Стороны на взаимной основе оказывают содействие проведению художественных выставок, гастролей коллективов и солистов и всестороннему сотрудничеству в культурно-просветительской работе и самостоятельном творчестве.

### Статья 8

Стороны принимают согласованные меры по созданию благоприятных условий для развития двустороннего сотрудничества по направлениям - туризм и спорт, а также увеличению туристического потока между Свердловской областью (Российская Федерация) и Наманганской областью (Республика Узбекистан).

### Статья 9

Изменения и дополнения вносятся в настоящее Соглашение по письменному согласию Сторон и оформляются отдельными протоколами.

### Статья 10

Стороны осуществляют обмен информацией в сферах сотрудничества, а также по другим вопросам, которые представляют для них взаимный интерес, за исключением сведений, составляющих государственную тайну или иную информацию, передача которой ограничена законодательством Российской Федерации и Республики Узбекистан.

Стороны своевременно информируют друг друга об изменениях в законодательстве Российской Федерации и Республики Узбекистан, которые могут повлиять на реализацию настоящего Соглашения.

### Статья 11

Вопросы, касающиеся толкования и применения положений настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров между Сторонами.

## Статья 12

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по другим соглашениям, участниками которых они являются.

## Статья 13

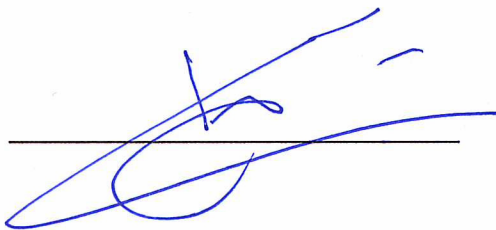
Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует в течение 5 (пяти) лет.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не позднее чем за 6 (шесть) месяцев до истечения соответствующего периода не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнения обязательств по договорам (контрактам) хозяйствующих субъектов, заключенным в рамках настоящего Соглашения.

Совершено в городе Намангане «25» ноября 2019 года в двух экземплярах на русском и узбекском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство  
Свердловской области  
(Российская Федерация)



За Хокимият  
Наманганской области  
(Республика Узбекистан)

